Nr 47. Pszczyna, dnia 26 listopada 1938.



# GAZETA URZĘDOWA
## POWIATU PSZCZYŃSKIEGO.

Wychodzi w każdą sobotę. Prenumerata kwartalna wraz z przesyłką 3,80 zł. Ogłoszenia za wiersz dwułamowy lub jego miejsce 0,40 zł., z obcych powiatów 0,50 zł. Przyjmowanie ogłoszeń do środy. Abonament przyjmuje każdy urząd pocztowy.
Za redakcję odpowiedzialny: Sekr. J. Donotek, Wydział Powiatowy. Nakładem powiatu Pszczyńskiego i drukiem firmy Alfons Lokay w Pszczynie.

## Część urzędowa.

### REGULAMIN
**dotyczący udzielania pożyczek budowlanych ze Śląskiego Funduszu Gospodarczego.**

Dokończenie.

c) miejsce płatności, wysokość spłat rat kapitałowych i procentowych,

d) postanowienie co do przysługującego dłużnikowi prawa wcześniejszej spłaty kapitału pożyczkowego, czy to w całości, czy też w części w terminach płatności rat kapitałowych, z tym, że w razie częściowego umorzenia pożyczki ponad plan spłaty, wysokość rat amortyzacyjnych reszty kapitału pozostanie niezmieniona i że, w razie spłacenia części lub całej pożyczki przed terminem płatności raty kapitałowej, dłużnik będzie miał prawo żądać jedynie zbonifikowanie odsetek od spłaconego ponad plan umorzenia kapitału,

e) postanowienie, że zaleganie z jedną ratą kapitałową lub odsetkową pociągnie za sobą utratę prawa spłacenia pożyczki ratami i jednorazową wymagalność całego długu w kapitale, procentach i wszelkich należnościach a nadto, że wierzycielowi służy prawo bezzwłocznego rozwiązania stosunku pożyczkowego i ściągnięcia w drodze egzekucji wypożyczonego kapitału wraz z należnościami w następujących przypadkach:

1. gdyby dłużnik któregokolwiek obowiązku, przyjętego w skrypcie dłużnym, nie wykonał,
2. gdyby bez zgody wierzyciela nieruchomość została sprzedana, wypuszczona w dzierżawę, w zastaw lub administrację poręczającą,
3. gdyby bez zgody wierzyciela dochody z nieruchomości zostały odstąpione dłużej niż na jeden rok,
4. gdyby stwierdzonym zostało, że zamierzona budowa nie została wykonana względnie, że suma wypłacona na poczet pożyczki została przez dłużnika zużyta na inny cel niż wskazana w skrypcie dłużnym,
5. gdyby przeciwko dłużnikowi została wdrożona egzekucja z nieruchomości,
6. gdyby dłużnik popadł w konkurs, następnie w stosunku do spółdzielni;
7. gdyby spółdzielnia uchwaliła likwidację,
8. zobowiązania płacenia od zaległej raty wraz z określonymi w § 4 regulaminu pożyczkowego odsetkami, dalszych odsetek za zwłokę,
9. oświadczenie, że dłużnik zgadza się na potrącenie ze sumy pożyczki kosztów lustracji technicznych nieruchomości, nadto że zobo-

wiązuje się do zwrotu kosztów upomnień o zapłatę zaległych rat kapitałowych i procentowych, kosztów związanych z wyjazdami w toku postępowania egzekucyjnego, wzgl. innych kosztów z udzieleniem, wypłatą i ściąganiem pożyczki związanych,

10. oświadczenie dłużnika, że poddaje się natychmiastowej egzekucji ze skryptu dłużnego po myśli art. 527 K. P. C., a w przypadkach, gdy dłużnikiem jest kobieta zamężna, również męża dłużniczki na ścierpienie egzekucji w odniesieniu do majątku żony,

11. oświadczenie, że Bankowi wolno będzie na koszt dłużnika dokonywać technicznych lustracji budowy, celem przekonania się o postępie i faktycznym stanie robót,

12. obowiązek regularnego opłacania wszelkich podatków i premii asekuracyjnej,

13. zobowiązanie ubezpieczenia dokonanej budood ognia w jednym z krajowych Towarzystw ubezpieczeniowych, wskazanych przez Bank Gospodarstwa Krajowego z tym, że w razie niezapłacenia którejkolwiek premii, przysługiwać będzie Skarbowi Śląskiemu, względnie Bankowi Gospodarstwa Krajowego prawo uiszczenia zaległych premii w zastępstwie dłużnika, a następnie ściąganie od niego wydatkowanej na ten cel kwoty z należnymi odsetkami,

14. upoważnienie Skarbu Śląskiego, względnie Banku Gospodarstwa Krajowego, aby w razie spalenia się budynku pod hipotekę oddanego, mógł podnieść imieniem dłużnika wynagrodzenie asekuracyjne do wysokości udzielonej pożyczki wraz z innymi należnościami,

15) zgodę na wypłatę waluty pożyczkowej w ratach, których wysokość będzie przez wierzyciela jednostronnie ustalona.

§ 23.

Wszelkie spłaty mają być uiszczone przez dłużnika w Oddziale Banku Gospodarstwa Krajowego w Katowicach.

W razie niezapłacenia przez dłużnika zapadłej raty kapitałowej wraz z odsetkami, wystosuje Bank po upływie 15 dni od terminu zapadłości wezwanie o zapłatę zaległej raty z przypomnieniem, że dłużnik jest obowiązany płacić od zaległej raty dalsze odsetki tyt. kary za zwłokę i z zagrożeniem utraty prawa spłacania pożyczki ratami i ściągnięcia całego długu w kapitale i odsetkach oraz odsetkach zwłoki i wszelkich innych należności w drodze przymusowej.

Podobne wezwanie wystosowuje Oddział Banku Gospodarstwa Krajowego w Katowicach ponownie po upływie dalszych 30 dni.

§ 24.

W razie gdy i ponowne upomnienie pozostaje bezskuteczne, przystępuje Oddział Banku Gospodarstwa Krajowego w Katowicach po uchybieniu przez dłużnika terminu płatności następnej kolejnej raty kapitałowej bądź procentowej do przymusowego ściągnięcia całej pretensji, przesyłając sporządzony w tym celu wykaz zaległości wraz z potrzebnymi dokumentami Oddziałowi Prokuratorii Generalnej w Katowicach za pośrednictwem Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego, Wydział Skarbowy.

§ 25.

Po otrzymaniu zawiadomienia o sprzedaży nieruchomości na licytacji, o odsprzedaży nabytej nieruchomości z wolnej ręki wzgl. o umorzeniu pożyczki dłużnikowi, sporządza Oddział Banku Gospodarstwa Krajowego w Katowicach dokładne obliczenie niepokrytych pretensji do dłużnika i przedkłada je Śląskiej Radzie Wojewódzkiej.

§ 26.

Bank może na prośbę pożyczkobiorcy rozłożyć na raty na przeciąg 6 miesięcy zaległe raty amortyzacyjne (ratę kapitałową łącznie z ratą odsetkową) z tym, że pożyczkobiorca uiści od zaległości należne odsetki zwłoki.

§ 27.

W przypadku przeniesienia przez dłużnika własności obciążonej nieruchomości na osoby trzecie, może Śląska Rada Wojewódzka na wniosek Oddziału Banku Gospodarstwa Krajowego w Katowicach wyrazić swą zgodę na pozostawienie hipotek pod warunkiem:

a) przejęcia w formie notarialnej przez nowonabywcę osobistej (solidarnej) odpowiedzialno-

ści za pożyczkę na warunkach, wyszczególnionych w skrypcie dłużnym, zeznanym przez poprzedniego dłużnika i poddania się z tego aktu natychmiastowej egzekucji do całego swojego majątku,

b) przedłożenia wypisu aktu notarialnego, określonego w punkcie a) niniejszego paragrafu,

c) wyciągu z księgi wieczystej (gruntowej) po przeprowadzeniu zmiany własności,

d) polisy ubezpieczeniowej, opiewającej na nowonabywcę z cesją odszkodowania pogorzelowego na rzecz Oddziału Banku Gospodarstwa Krajowego w Katowicach, działającego imieniem Skarbu Śląskiego,

e) spłacenie wszelkich zaległości w kapitale, odsetkach, kosztach lustracji budowy i innych,

f) spłacenie ewentualnej części kapitału, gdyby się okazało przy sposobności lustracji w tym celu zarządzonej, że pożyczka nie znajduje w tym czasie pokrycia w myśl zasad par. 6 niniejszego regulaminu.

§ 28.

Na prośbę dłużnika może Sląska Rada Wojewódzka zgodzić się na wniosek Oddziału Banku Gospodarstwa Krajowego w Katowicach na bezciężarowe wydzielenie części nieruchomości pod warunkiem:

a) przedłożenia przez petenta planu sytuacyjnego, pomiarowego całej nieruchomości, sporządzonego przez mierniczego przysięgłego z naniesieniem konturów wszelkich budynków, znajdujących się na nieruchomości ze specjalnym oznaczeniem budynku finansowanego i sytuacji powstałej przez uwzględnienie części nieruchomości, mającej się wydzielić,

b) spłacenia ewentualnie odpowiedniej części kapitału pożyczkowego w przypadku, gdyby przez zwolnienie części nieruchomości regulaminowe zabezpieczenie pożyczki miało być naruszone,

c) opłacenie kosztów ewentualnego badania nieruchomości na miejscu przez oceniciela Banku.

**Śląska Rada Wojewódzka:**
**Przewodniczący:**
**(—) Dr Grażyński**
Wojewoda Śląski.

# OGŁOSZENIE.

Na podstawie §§ 2, 4 i 5 Regulaminu Wyborczego Powszechno-Miejscowej Kasy Chorych na powiat pszczyński w Pszczynie rozpisuję niniejszym **wybory do Wydziału Powszechno-Miejscowej Kasy Chorych na powiat pszczyński w Pszczynie.**

Termin wyborów wyznaczam

**na niedzielę dnia 15 stycznia 1939 r. od godz. 8-mej do godz. 18-tej.**

Wybrani być mają:

**a) z grupy pracodawców: 6 delegatów i 12 zastępców.**

**b) z grupy pracobiorców: 12 delegatów i 24 zastępców.**

Celem przeprowadzenia wyborów Zarząd Kasy podzielił obwód Kasy na 2 okręgi wyborcze.

Pierwszy okręg wyborczy ze siedzibą w Tychach obejmuje miejscowości;

Woszczyce, Królówka, Zgoń, Zazdrość, Gardawice, Zawiść, Zawada, Orzesze, Ornontowice, Borowa Wieś, Paniowy, Łaziska Górne, Łaziska Średnie, i Łaziska Dolne, Wyry, Gostyń, Stara Kuźnia, Śmiłowice, Panewnik, Piotrowice, Zarzecze, Podlesie, Mokre, Wilkowyje, Tychy, Paprocany, Murcki, Wesoła, Urbanowice, Jaroszowice, Cielmice, Lędziny, Smardzowice, Hołdunów, Gać, Krasowy, Kosztowy, Dziećkowice, Imielin, Chełm, Górki, Goławiec, Ściernie, Kopciowice, Bieruń Nowy, Bieruń Stary, Bijasowice, Jedlina, Czarnuchowice, Bojszowy, Bojszowy Nowe, i Świerczyniec.

Okręg tęn wybiera:

a) z grupy pracodawców 3 delegatów i 6 zastępców,

b) z grupy pracobiorców 7 delegatów i 14 zastępców.

Drugi okręg wyborczy ze siedzibą w Pszczynie obejmuje miejscowości:

Pszczyna, Kobiór, Rudziczka, Suszec, Kryry, Borynia, Szeroka, Krzyżowice, Warszowice, Pawłowice, Pniówek, Bzie Zameckie, Bzie Górne, i Bzie Dolne, Golasowice, Pielgrzy-

mowice, Jarząbkowice, Wisła Mała, Wisła Wielka, Studzionka, Mizerów, Brzeźce, Kobielice, Poręba, Radostowice, Czarków, Starawieś, Łąka, Piasek, Studzienice, Międzyrzecze, Jankowice, Wola, Frydek, Gilowice, Miedźna, Grzawa, Góra, Ćwiklice, Rudołtowice i Goczałkowice-Zdrój.

Okręg ten wybiera:

a) z grupy pracodawców 3 delegatów i 6 zastępców,

b) z grupy pracobiorców 5 delegatów i 10 zastępców.

Pracodawcy zamieszkali lub zatrudniający pracobiorców na terenie okręgu pierwszego głosują w sali posiedzeń Rady Gminnej (Urząd Gminny) w Tychach,

Pracobiorcy zatrudnieni na terenie okręgu pierwszego głosują w Stadionie w Tychach.

Pracodawcy zamieszkali lub zatrudniający pracobiorców ubezpieczonych w tutejszej Kasie Chorych na terenie okręgu drugiego głosują w Sali Posiedzeń Rady Miejskiej (Ratusz) w Pszszynie.

Pracobiorcy zatrudnieni na terenie okręgu drugiego a ubezpieczeni w tutejszej Kasie Chorych głosują w lokalu Powszechno-miejscowej Kasy Chorych na powiat pszczyński w Pszczynie, ul. Dworcowa nr. 10.

W lokalach wyborczych okręgu drugiego głosują nadto pełnomocnicy Inspektoratu Szkolnego, Budowy Kolei, Śląskiej Izby Rolniczej, Polskich Kolei Państwowych, Wydziału Powiatowego, Wojewódzkiego Zarządu Wodnego, Państwowego Zarządu Wodnego, Państwowego Nadleśnictwa i Deutscher Schulverein oraz pracobiorcy zatrudnieni w tych instytucjach względnie przedsiębiorstwach.

Dla wszystkich wyborców, tak grupy pracodawców jak i pracobiorców w obu okręgach obowiązuje ten sam czas trwania głosowania, t. j. 15 stycznia 1939r. od godz. 8-mej do godz. 18-tej.

Wybory będą przeprowadzone tajnie i na zasadach wyborów proporcjonalnych,

Czynne i bierne prawo wyborcze przysługuje uprawnionym i pełnoletnim pracodawcom i pracobiorcom stosownie do postanowienia § 333 Ordynacji Wyborczej Rzeszy i statutu Kasy.

Uprawnionych do głosowania pracodawców i pracobiorców wzywa się niniejszym do przedkładania list kandydatów.

Uwzględnione mogą być tylko takie listy kandydatów, które wpłyną do Zarządu Kasy najpóźniej 4 tygodnie przed dniem wyborów, t. j. do dnia 17 grudnia 1938r. do godz. 12-tej (w południe).

Głosować można tylko na jedną z dopuszczonych list.

Listy kandydatów mogą obejmować najwyżej 3 razy tyle kandydatów ile delegatów ma być wybranych.

Listy kandydatów winny być zestawione oddzielnie dla pracodawców i pracobiorców i podpisane przez conajmniej 10 uprawnionych do wyborów danej grupy mającej przynajmniej 30 głosów razem.

Kandydatów należy oznaczać numerem kolejności i podać nazwisko i imię, zawód i miejsce zamieszkania, a w listach kandydatów z grupy pracobiorców należy nadto podać pracodawcę.

Do list kandydatów z grupy pracobiorców należy dołączyć własnoręcznie podpisane oświadczenie kandydata, że zgadza się na przyjęcie mandatu.

W każdej liście kandydatów powinien być podany z grona podpisanych pełnomocnik (mąż zaufania) danej listy oraz jego zastępca.

Dopuszczone listy kandydatów wyłożone będa do wglądu w lokalu Kasy Chorych w Pszczynie, ul. Dworcowa nr. 10 w godzinach urzędowych od dnia 1 stycznia 1939r. do 14 stycznia 1939r. włącznie.

Spisy pracodawców i pracobiorców będą wyłożone do wglądu a mianowice dla miejscowości:

I. Borawa Wieś, Stara Kuźnia, Panewnik, Piotrowice, Murcki, Podlesie, Zarzecze, Śmiłowice, Paniowy, Mokre, Wilkowyje, Łaziska Średnie, Łaziska Dolne, Łaziska Górne, Wyry, Ornontowice, Orzesze, Zawada, Zawiść, Zazdrość, Gardawice, Woszczyce, Królówka, Zgoń, Gostyń,

**w lokalu oddziału Powszechno-Miejscowej Kasy Chorych na powiat pszczyński w Mikołowie — Rynek Nr 12.**

II. Kosztowy, Krasowy, Dziećkowice, Gać, Imielin, Hołdunów, Smardzowice, Lędziny, Jaroszowice, Urbanowice, Bieruń Stary, Górki, Goławiec, Chełm, Kopciowice, Bieruń Nowy, Czarnuchowice, Bijasowice, Jedlina, Bojszowy, Świerczyniec, Cielmice, Ściernie, Bojszowy Nowe,

**w lokalu oddziału Powszechno-Miejscowej Kasy Chorych na powiat pszczyński w Bieruniu Starym — Ratusz.**

III. Pszczyna, Borynia, Szeroka, Krzyżowice, Warszowice, Pniówek, Pawłowice, Bzie Dolne, Bzie Górne, Bzie Zameckie, Golasowice, Pielgrzymowice, Jarząbkowice, Wisła Mała, Wisła Wielka, Studzionka, Rudziczka, Suszec, Kryry, Mizerów, Brzeźce, Łąka, Poręba, Kobielice, Radostowice, Czarków, Kobiór, Studzienice, Piasek, Jankowice, Starawieś, Goczałkowice Zdr. Rudołtowice, Ćwiklice Grzawa, Góra, Miedźna, Frydek, Gilowice, Wola, Międzyrzecze, Tychy i Wesoła, oraz dla Inspektoratu Szkolnego, Przedsiębiorstwa Budowy Kolei, dla Śląskiej Izby Rolniczej, Polskich Kolei Państwowych, Wydziału Powiatowego, Wojewódzkiego Zarządu Wodnego, Państwowego Zarządu Wodnego i Państwowego Nadleśnictwa, oraz Deutscher Schulverein,

**w Centrali Powszechno-Miejscowej Kasy Chorych na powiat pszczyński w Pszczynie — ul. Dworcowa 10.**

Ewentualne sprzeciwy odnośne do prawa wyborczego czynnego lub biernego należy wnieść do Zarządu tutejszej Kasy Chorych najpóźniej do dnia 17 grudnia 1938 r. do godz. 12-tej w południe z dołączeniem dowodów.

Sprzeciwy wniesione po tym czasie nie będą uwzględnione.

Pracodawcom przysługuje na każdego obowiązkowo ubezpieczonego aż do liczby 10-ciu ubezbieczonych włącznie jeden głos. Za każde dalsze rozpoczęte lub pełne 10 ubezpieczonych po jednym dalszym głosie, ogółem jednak najwyżej 20 głosów. Pracodawcy którzy zalegają z uiszczeniem składek nie mają prawa wyborczego. Bierne prawo wyborcze mają tylko obywatele Państwa Polskiego.

Głosować wolno tylko osobiście. Wydziały wyborcze uprawnione są do stwierdzenia, czy wyborca ma prawo do głosowania.

Wyborcy winni więc zabrać z sobą odpowiedni dowód tożsamości, za który może służyć u pracodawców kwit z uiszczenia składek za ostatni czasokres a u pracobiorców poświadczenie pracodawcy stwierdzające istnienie stosunku służbowego lub kartę kwitową z ubezpieczenia inwalidzkiego.

Kartki wyborcze muszą być koloru białego. Na kartce wyborczej powinno być umieszczone nazwisko, imię i zawód tych kandydatów z dopuszczonych list, którym wyborca postanowił oddać swój głos. Zamiast nazwisk może być podany numer porządkowy listy kandydatów.

Koperty urzędowe otrzymają wyborcy w lokalu wyborczym.

Pszczyna, dnia 21 listopada 1938 r.

**Powszechno-Miejscowa Kasa Chorych**
na powiat pszczyński
ZARZĄD:
**(—) Żmij,**
Przewodniczący.

---

LIGA OBRONY POWIETRZNEJ
i PRZECIWGAZOWEJ
Okręg Wojewódzki Śląski
Katowice — Województwo
L. dz.: KD/MK/9760/OPLG.

Katowice, dnia 14 listopada 1938 r.

## OKÓLNIK.

Zaopatrzenie w maski przeciwgazowe do ostatnich dni września b. r. t. j. do znanych wydarzeń politycznych było całkowicie niewystarczające z winy zainteresowanych czynników, t. j. urzędów, zakładów przemysłowych i wreszcie ludności. Mimo, że L. O. P. P. od 15 lat propaguje zakup masek przeciwgazowych w okresie pokojowym, ilość sprzedanych masek była znikoma. Dopiero w ostatnich dniach września br., zapotrzebowanie na maski wzrosło w sposób niezwykle gwałtowny. Biorąc pod uwagę, że L. O. P. P. nawet przy najniższej cenie maski nie mogła zmagazynować potrzebnej ilości, i uwięzić w ten sposób poważne kwoty, należy dojść do wniosku,

że posiadanie zapasów dostatecznych do zaspokojenia żądań w czasie od 23. IX. do 2. X. 1938 r. było rzeczą niemożliwą.

Doświadczenie te wskazuje jeszcze raz dobitnie na konieczność zaopatrywania się w maski w sposób stały lecz ciągły, rozłożony w czasie z przyczyn czysto technicznych.

Bezpodstawność skarg odnośnie niemożności dostarczenia przez L.O.P.P. masek przeciwgazowych polega na tym, że żadna składnica nie wykona w ciągu krótkiego czasu pracy, której wykonanie wymaga normalnie dłuższego okresu czasu, tym bardziej, że LOPP. nie jest producentem masek, a otrzymuje je z Ministerstwa Spraw Wojskowych.

Wobec tego zamówienia możemy realizować stopniowo wg kolejności zgłoszeń i kolejności potrzeb ustalonych przez władze.

Na podstawie obecnie posiadanych danych zawiadamiamy, że zamówienia zostaną zaspokojone w terminie począwszy od końca grudnia br. do końca marca 1939 r. Zamówienia wpływające obecnie, będą realizowane w dalszej kolejności.

Podkreślamy jeszcze raz, że zaopatrywanie się w maski przeciwgazowe nie może być odkładane do ostatniej chwili. Każdy, komu na kupnie maski zależy, powinien o tym pomyśleć w czasie kiedy do użycia tej maski jeszcze nic go nie zmusza. Jeżeli to zrozumie, ułatwi obronę Państwu i nie będzie wprowadzał w ważnej dla Państwa chwili elementu zdenerwowania i podniecenia.

Za Zarząd:

**Sekretarz:** m. p. (Stopczyński)

**W-prezes:** m. p. (Dr. Seidler, Starosta).

# CEDUŁA URZĘDOWA

## Giełdy Zbożowej i Towarowej w Katowicach.

Rok 1938. dnia 25 listopada Nr 267

Ceny rozumieją się za towar standartowy, wzgl. średniej jakości 100 kg. w handlu hurtowym, parytet wagon Katowice, przy dostawie bieżącej.

STANDARTY:

pszen. jedn. czerw. szklista o zawart. 80% ziarn. szklist. 759 g/l
Pszenica jednolita 746 g/l
« zbierana 730 g/l
Żyto 702 g/l

| Nazwa towaru: | Ceny orientacyjne od | do |
|---|---|---|
| **Zboża:** | | |
| Pszenica jedn. czerwona szklista | 20,50 | 21,— |
| Pszenica jednolita | 20,25 | 20,75 |
| Pszenica zbierana | 19,50 | 20,— |
| Żyto | 14,75 | 15,— |
| Jęczmień przemiałowy | 17,— | 17,50 |
| Jęczmień pastewny | 16,— | 16,50 |
| Owies jednolity | 16,50 | 17,— |
| Owies zbierany | 16,— | 16,50 |
| Kukurydza | 17,50 | 17,75 |

| Nazwa towaru | Ceny orientacyjne od | od |
|---|---|---|
| **Przetwory młynarskie:** | | |
| Mąka pszenna wyciąg. 0-35% | 38,25 | 41,25 |
| „ „ gat. I 0-50% | 35,25 | 37,25 |
| „ „ gat. I A.0-65-% | 33,— | 34,— |
| „ „ gat. II 35-50% | 31,50 | 32,50 |
| „ „ gat. II 35-65% | 30,— | 31,— |
| „ „ gat. II 50-60% | 23,— | 24,— |
| „ „ gat. IIA50-65% | 22,— | 23,— |
| „ „ gat. II 60-65% | 21,— | 22,— |
| „ „ gat. III 65-70% | 19,— | 20,— |
| „ „ pastewna | 11,75 | 12,75 |
| „ „ razowa 0-95% | 27,50 | 28,50 |
| „ „ „śrutowa eksportowa“ [o zawartości popiołu do 2,5 %] | — | — |
| Mąka żytnia wyciąg. 0-30% | 26,50 | 27,— |
| „ „ gat. I 0-50% | 25,50 | 26,— |
| „ „ gat. I A 0-55% | 25,— | 25,50 |
| „ „ gat. II 30-55% | — | — |
| „ „ gat. II A 50-55% | — | — |
| „ „ razowa 0-95% | — | — |
| «śrutowa eksportowa» [o zawartości popiołu do 2,5%] | — | — |
| Mąka ziemniaczana superior | 31,— | 31,50 |
| Otręby pszenne grube przem. stand. | 10,50 | 11,— |
| „ „ średnie „ „ | 9,— | 9,50 |
| „ „ miałkie „ „ | 8,50 | 9,— |
| „ żytnie przem. stand. | 8,75 | 9,25 |
| Hreczka | — | — |
| **Strączkowe, oleiste, koniczyny i inne nasiona:** | | |
| Groch polny | — | — |
| Groch Viktoria | 32,— | 35,— |
| Fasola biała | 30,— | 31,— |
| Fasola krasa | 25,— | 26,— |
| Fasola kolorowa | 23,— | 24,— |
| Wyka | 20,— | 21,— |
| Peluszka | — | — |
| Łubin żółty | — | — |
| Łubin niebieski | — | — |
| Seradela | — | — |
| Mak | 78,— | 80,— |
| Koniczyna czerwona bez kanianki | — | — |
| „ biała „ „ | — | — |
| „ szwedzka „ „ | — | — |
| Lucerna chmielowa (koniczyna żółta) | — | — |
| Rajgras angielski | — | — |
| Tymotka | — | — |
| Buraki ockendorfskie żółte | — | — |
| „ „ czerwone | — | — |
| Rzepak zimowy | 43,50 | 44,— |
| Ziemniaki żółto-mięsne | 4,75 | 5,— |
| Ziemniaki biało-mięsne | 4,50 | 4,75 |
| **Pastewne i inne:** | | |
| Kuchy lniane | 20,— | 20,50 |
| „ rzepakowe | 13,— | 13,50 |
| Śrut sojowy | 24,25 | 24,75 |
| Śrut z pestek palmowych 19-21% w tym 1% tłuszczu | 13,— | 13,50 |
| Śrut słonecznikowy ekstr. 34—36% | 16,50 | 17,— |
| „ lniany „ 35—36% | 19,— | 19,50 |
| Słoma prasowana | 4,— | 4,50 |
| Siano łąkowe | 7,— | 8,— |
| Siano koniczyna | 8,— | 9,— |

**Tendencja i obroty:** pszenica 50 ton spokojna, żyto 110 ton spokojna, jęczmień — ton spokojna, owies 30 ton spokojna. Ogólny obrót 2390 ton.